



الدورة الحادية والثلاثون

اللجنة القانونية والتقنية، الجزء الأول

كينغستون، 23 شباط/فبراير - 6 آذار/مارس 2025

البند 9 من جدول الأعمال المؤقت

النظر في طلبات تمديد العقود وفقا لإجراءات ومعايير تمديد

خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها وفقا للفقرة 9 من

الفرع 1 من مرفق الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي

عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10

كانون الأول/ديسمبر 1982

طلبات تمديد خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها وفقا للفقرة 9 من الفرع 1

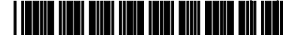
من مرفق الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة

لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982

مذكّرة من الأمانة

أولا - مقدمة

1 - خلال الدورة الحادية والثلاثين للسلطة الدولية لقاع البحار التي ستعقد في عام 2026، سيتعين على اللجنة القانونية والتقنية النظر في طلبات تمديد خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها، المقدمة عملا بقرار المجلس المؤرخ 23 تموز/يوليه 2015 والمتصل بإجراءات ومعايير تمديد خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها وفقا للفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة 10 كانون الأول/ديسمبر 1982 (ISBA/21/C/19). والغرض من هذه المذكرة هو إبلاغ اللجنة بحالة الطلبات وتحديد عملية مقترحة للنظر في تلك الطلبات.



ثانيا - حالة الطلبات

2 - حتى 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2025، وردت طلبات لتمديد خطط العمل الموافق عليها المتعلقة باستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات، من المتعاقدين الأربعة التالية أسماؤهم: منظمة إنترأوشنميتل المشتركة (Interoceanmetal Joint Organization)، ومؤسسة الإنتاج الجنوبية للعمليات الجيولوجية البحرية (JSC Yuzhmorgeologiya)، وحكومة جمهورية كوريا، والرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات (كومرا) (China Ocean Mineral Resources Research and Development Association). وقد التمس كل مقدم طلب تمديدا لمدة خمس سنوات. ودفع كل من منظمة إنترأوشنميتل المشتركة وكومرا الرسم المطلوب وقدره 67 000 دولار. وتتفاوض جمهورية كوريا حاليا مع الأمانة بشأن تسديد المبلغ على دفعتين بسبب القيود الناجمة عن التغييرات في توزيع الميزانية داخل وزارتها للمحيطات ومصايد الأسماك. وترد قائمة بالطلبات في مرفق هذه المذكرة بحسب الترتيب الزمني لورودها، حيثما أمكن، مع يتصل بكل واحدة منها من تفاصيل.

3 - وعملا بالفقرة 7 (ب) من مرفق القرار ISBA/21/C/19، أخطر الأمين العام الدول المُرَكِّبة المعنية، بتلقي الطلبات وبالشرط الوارد في الفقرة 3 من المرفق المذكور. وتنص الفقرة 3 على أن الرعاية تعتبر مستمرة طوال فترة التمديد ما لم تشر الدولة أو الدول المُرَكِّبة إلى خلاف ذلك عند تقديم طلب التمديد، وتستمر الدولة أو الدول المُرَكِّبة في تحمل المسؤولية وفقا للمادة 139 والفقرة 4 من المادة 153 من الاتفاقية والفقرة 4 من المادة 4 من المرفق الثالث للاتفاقية. وفي هذا الصدد، لم تشر أي دولة مُرَكِّبة إلى أن الرعاية لن تستمر.

ثالثا - العملية المتبعة للنظر في المسألة

4 - ترد العملية المتبعة لنظر اللجنة في طلبات التمديد، في الفقرات من 8 إلى 13 من مرفق القرار ISBA/21/C/19. وبموجب تلك الأحكام، يتعين على اللجنة النظر في الطلبات على وجه السرعة وبحسب الترتيب الذي وردت به.

5 - ولتسهيل نظر اللجنة في الطلبات، تعمل الأمانة على إعداد تقييم أولي للبيانات والمعلومات الواردة من كل مقدم طلب. وستتاح التقييمات للجنة قبل بدء اجتماعاتها. وفي هذا الصدد، يجري أيضا تقييم المعلومات والبيانات، وكذلك برنامج الأنشطة المقترح لفترة التمديد المطلوبة، في ضوء التوصيات السارية الصادرة عن اللجنة⁽¹⁾. ويتبع نسق التقييم الأولي التذييل الأول للقرار ISBA/21/C/19. وسيحدّد التقييم الأولي أيضا البيانات والمعلومات الناقصة أو غير المكتملة، في حال وجودها.

(1) توصيات توجيهية للمتعاقدين بشأن مضمون التقارير السنوية وشكلها وهيكلها (ISBA/21/LTC/15/REV.1)؛ وتوصيات مقدّمة لإرشاد المتعاقدين بشأن الإبلاغ عن النفقات الفعلية والمباشرة المتعلقة بالاستكشاف (ISBA/21/LTC/11)؛ وتوصيات توجيهية للمتعاقدين والدول المُرَكِّبة بشأن البرامج التدريبية في إطار خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف (ISBA/19/LTC/14/REV.1)؛ وتوصيات توجيهية للمتعاقدين لتقييم الآثار البيئية المحتملة الناشئة عن استكشاف المعادن البحرية في المنطقة (ISBA/25/LTC/6/Rev.3).

6 - وتجدر الإشارة إلى أنه يجوز للجنة أن تسأل مقدّم الطلب أن يقدّم ما قد يلزم من بيانات ومعلومات إضافية بشأن تنفيذ خطة العمل والامتثال للبند القياسية للعقد، وفقا للفقرة 9 من مرفق القرار ISBA/21/C/19.

7 - وتسهيلا لتقديم طلبات كاملة ومفصلة لتمديد عقود الاستكشاف، أعدت اللجنة مذكرة توجيهية للمتعاقدين بشأن إعداد طلب لتمديد عقود الاستكشاف. وعممت الأمانة الوثيقة التوجيهية على جميع المتعاقدين في 8 تشرين الأول/أكتوبر 2025.

رابعاً - تقرير اللجنة القانونية والتقنية وتوصياتها

8 - عملا بالفقرة 9 من الفرع 1 من مرفق الاتفاق، والفقرة 12 من مرفق القرار ISBA/21/C/19، ستوصي اللجنة بالموافقة على طلب تمديد عقد الاستكشاف إذا رأت أن المتعاقد قد بذل جهودا بحسن نية للامتثال لمتطلبات العقد، ولكنه لأسباب خارجة عن إرادته، لم يتمكن من إنجاز الأعمال التحضيرية اللازمة للانتقال إلى مرحلة الاستغلال أو إذا كانت الظروف الاقتصادية السائدة لا تبرر الانتقال إلى تلك المرحلة.

9 - ويتعين على اللجنة تقديم تقريرها وتوصياتها بشأن كل طلب إلى المجلس في أول فرصة ممكنة، مع مراعاة الجدول الزمني لاجتماعات السلطة. ومن المقرر أن يجتمع المجلس في آذار/مارس وفي تموز/يوليه 2026.

10 - وقد ترغب اللجنة، وفقا لممارستها السابقة فيما يتعلق بالنظر في المسائل القانونية والتقنية المعقدة، في أن تنتظر في إنشاء أفرقة عاملة من بين أعضائها تقدّم تقاريرها إلى اللجنة. ويمكن تكليف الأفرقة بالعمل على طلبات مختلفة، أو يمكن تكليف كل فريق بتنفيذ استعراض أولي لجوانب مواضيعية مثل الجوانب القانونية أو المالية أو التدريبية أو التكنولوجية أو البيئية أو الجيولوجية.

طلبات تمديد خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها حتى 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

الكيان	الدولة أو الدول المزكية	الموعد النهائي لتقديم طلب التمديد	تاريخ ورود الطلب	مدة التمديد المطلوب	الدولة أو الدول المزكية	أعضاء السلطة الدولية لقاع البحار	أعضاء اللجنة	تاريخ إخطار	تاريخ إخطار	تاريخ إخطار
						القانونية والتقنية	تاريخ انتهاء العقد ^(ب)			
1 - منظمة إنترأوشنميتل المشتركة	الاتحاد الروسي، بلغاريا، بولندا، تشيكيا، سلوفاكيا، كوبا	26 أيلول/ 2025	17 أيلول/ 2025	خمس سنوات	30 أيلول/ 2025	30 أيلول/ 2025	28 آذار/مارس 2026 ^(ب)			
2 - مؤسسة الإنتاج الجنوبية للعمليات الجيولوجية البحرية	الاتحاد الروسي	26 أيلول/ 2025	26 أيلول/ 2025	خمس سنوات	10 تشرين الأول/ 2025	10 تشرين الأول/ 2025	28 آذار/مارس 2026 ^(ب)			
3 - حكومة جمهورية كوريا	-	25 تشرين الأول/ 2025	21 تشرين الأول/ 2025 ^(د)	خمس سنوات	لا ينطبق	-	26 نيسان/أبريل 2026 ^(ب)			
4 - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	الصين	19 تشرين الثاني/ 2025	21 تشرين الثاني/ 2025	خمس سنوات	-	-	21 أيار/مايو 2026 ^(ب)			
5 - الشركة المحدودة لتنمية موارد أعماق المحيطات	اليابان	18 كانون الأول/ 2025	لم يرد	يبلغ عنها لاحقاً	-	-	19 حزيران/يونيه 2026 ^(ب)			
6 - معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار	فرنسا	19 كانون الأول/ 2025	لم يرد	يبلغ عنها لاحقاً	-	-	19 حزيران/يونيه 2026 ^(ب)			
7 - المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية	ألمانيا	19 كانون الثاني/ 2026	لم يرد	يبلغ عنها لاحقاً	-	-	18 تموز/يوليه 2026 ^(ب)			
8 - شركة ناورو لموارد المحيطات	ناورو	19 كانون الثاني/ 2026	لم يرد	يبلغ عنها لاحقاً	-	-	21 تموز/يوليه 2026 ^(ب)			

(ج) لم يستلم الرسم.

(د) لم يستلم الرسم.